

四川省嘉绒地区 资料汇编 藏戏问题研讨会

སེཾ་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་ཆུལ་རྒྱུ་སྤང་སྤྱུང་གྱི་ཤོད་རིགས་ལྗོས་གར་
ལྟོར་གྱི་ཞིབ་འཇུག་གྲོས་བསུར་ཆོགས་འདུ། །
དཔུང་གཞིའི་ཡིག་རིགས་ཕྱོགས་སྒྲིག



四川省民族事务委员会 编印
中国戏曲志·四川卷编辑部

སེཾ་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་མི་རིགས་དོན་གཅོད་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་དང་
ཁྱེད་ཀྱི་ལྗོས་གར་ཆུལ་བཤད་གྱི་སེཾ་ཁྱོན་དེབ་ཐོར་ཆོས་སྒྲིག་
ཁང་གཞིས་ནས་པར་དུ་འདེབས་པ། །

22088

035 2
编辑组

组 长：孙自强

副组长：陈叔乾 益西曲珍 于 一

编 辑：周正民 李素清 沈巧玲 韩 荣
张松琴

更正：责任编辑周正民、张桃琴应为周正民、张松琴。

前 言

嘉绒藏戏，是流传在我省藏区嘉绒方言区的一个藏戏剧种。它历史悠久，风格独特。既具有藏戏艺术的一般特征，又具有非常浓郁的地方特色，不愧为藏戏艺术的又一颗明珠。

过去，我们对嘉绒藏戏的发掘、研究，十分不够。中国共产党十一届三中全会以来，特别是近几年内，不少藏文化专家、学者，藏戏工作者，进行了大量的、艰苦深入的调查研究，阿坝州文化局和马尔康县人民政府还成立调查组专门调查。

为进一步对嘉绒藏戏的历史与现状，作全面地、科学地研讨，四川省民族事务委员会、四川省文化厅艺术委员会、四川省少数民族艺术学会、中国戏曲志·四川卷编辑部于1992年12月在成都召开了“嘉绒地区藏戏问题研讨会”，来自全省各地、特别是藏区的专家、学者、戏剧工作者和嘉绒藏戏的戏师四十多人出席会议，对嘉绒藏戏的发生发展、艺术特色、风格特征进行系统的、有充分事实根据和说服力的科学论证。为更好地、更加深入地对嘉绒藏戏的发掘与研究，以弘扬民族文化，繁荣我省藏戏艺术，特将会议的讲话、论文以及有关调查报告、资料，汇编成册。供广大藏学、藏戏工作者研究之参考。

编 者

目 录

前言

第一篇 简报、讲话

- 四川省嘉绒地区藏戏问题研讨会情况简报…………… (1)
- 四川省民族事务委员会主任孙自强在开幕时的讲话
…………… (6)
- 四川省文化厅副厅长严福昌在开幕时的讲话…………… (9)
- 四川省民委副厅级巡视员陈叔乾在闭幕时的讲话 …… (14)
- 附件：会议花名册 …………… (19)

第二篇 论文选

- 关于嘉绒藏戏的几个问题…………… 华尔丹 (25)
- 略论嘉绒藏戏的存在…… 赞拉·阿旺措成、张锦英 (32)
- 古老质朴的嘉绒藏戏…………… 余 斌 (42)
- 嘉绒藏戏…………… 刘志群 (47)
- 论我国藏戏系统中的嘉绒藏戏…………… 科乐柯·若拉 (55)
- 藏戏研究的新发现
——嘉绒藏戏概述…………… 于 一 (90)
- 古朴奇特别具一格的表演艺术
——嘉绒藏戏表演艺术初探 …………… 张松琴 (102)
- 嘉绒藏戏及其代表作《格东特青》
…………… 拉尔吾加 张军涛 (107)
- 嘉绒藏戏三题 …………… 李绍明 (111)

第三篇 调查报告文章选

一、调查报告

嘉绒藏戏调查报告

... 阿坝州文化局、马尔康县政府嘉绒藏戏调查组 (119)

在拉卜楞寺、郎荣寺的调查情况

..... 额瓦尔·阿让初 (138)

嘉绒藏戏调查散记 于一、段明、何德君 (141)

嘉绒藏戏座谈会 马尔康县文化馆 (146)

在马尔康县党坝乡嘎南村对嘉绒藏戏的调查情况

..... 马尔康县文化馆 (151)

二、资料选

浅谈嘉莫查娃绒地方藏戏 赞拉·阿旺措成等 (157)

嘉绒藏戏及其特色 张昌富 (168)

再谈嘉绒藏戏 张昌富 (173)

嘉绒藏剧与野人 宋友成 (177)

丰富多彩的造型艺术 (摘要) 段明 (180)

嘉绒地区传统文艺活动“斯格让德”

..... 卡尔左·钟志 (183)

编后记 (185)

四川省嘉绒地区藏戏问题 研讨会情况简报

〔民族工作简报编者按：由四川省民委、省文化厅艺委会、省民族艺术学会、《中国戏曲志·四川卷》编辑部联合召开的《四川省嘉绒地区藏戏问题研讨会》，在有关地区和部门及长期从事藏戏研究的专家、学者、藏戏工作者的关心和支持下，与会同志在大的问题上取得了共识，会议获得了可喜的成果，标志着我省藏戏研究工作近年又有了新的发展。

现将《四川省嘉绒地区藏戏问题研讨会情况简报》附后，供有关地区的各级政府和文化、民族工作部门，及藏戏工作者进一步研究嘉绒藏戏问题时参考。〕

四川省嘉绒地区藏戏问题研讨会于1992年12月9日至11日在成都举行。这次会议是由四川省民委、省文化厅艺委会、省民族艺术学会《中国戏曲志·四川卷》编辑部联合召开的，参加会议的有阿坝州文化局、艺术馆，马尔康县政协、文化馆、党坝乡嘎南村，金川、理县、红原县文化馆，黑水县文教局；甘孜州文化局、集成办，丹巴县文化馆；雅安地区民委、宝兴县民委；木里县文化馆；省民研所、西南民院民语所、省音舞研究所、四川音协、四川民族出版社、民族杂志编辑部等地区 and 单位长期从事藏戏研究的专家、学者、藏戏工作者和有关同志等42人。

研讨会的主要内容是：在党的十四大精神指导下，遵循

党的民族政策和民族文艺政策，按照党的“双百”方针，从嘉绒地区的实际出发，交流对嘉绒藏戏调查研究的情况，交换对这个剧种的意见和看法。

对这次研讨会的召开有关地区和部门都十分重视和关注，会前马尔康县府、政协、文化馆、《中国戏曲志·四川卷》编辑部以及若拉等许多藏戏工作者都进行了大量的调查研究工作，会议收到了8套录音、录像资料，300余幅照片资料，论文20余篇。西藏自治区文化厅艺研所刘志群同志也寄来了论文。省民委主任孙自强、省文化厅副厅长严福昌同志在开幕和结束时讲了话，在开幕式上讲话的还有省民委副主任扎舍、省民族艺术学会会长亚欣、省戏曲志编辑部副主任于一等同志。会议组织观看了嘉绒藏戏录像带及有关照片，藏戏老艺人罗尔依在会上展示了珍藏几十年的嘉绒藏戏剧本。有近30位同志在会上宣读了论文和作了发言，以事实为依据对嘉绒藏戏的形成、发展过程及其艺术特色和风格包括剧本、服饰、音乐、唱腔、演出风格等发表了各自的意见。会议结束时，省民委副厅级巡视员陈叔乾同志代表主办单位对会议讨论情况作了小结。

这次会议由于准备工作比较充分，与会同志发扬民主、畅所欲言，会议开得热烈和谐，充分体现了科学、民主和民族团结的精神。在讨论中，与会同志一致对流传于我省嘉绒语地区的嘉绒藏戏给予了充分肯定，在大的问题上取得了共识。会议的成果为今后有关地区的党委、政府和文化、民族工作部门正确处理和指导嘉绒藏戏问题提供了理论依据，对于嘉绒藏戏的继承和发展，乃至整个藏戏艺术和藏族文化的继承和发展将会产生积极的影响。

会议讨论的焦点集中在嘉绒地区是否存在嘉绒藏戏的问题上。嘉绒语是藏语的一种重要方言，通行嘉绒藏语的地区是我国藏族地区的一个组成部分，我省嘉绒藏语地区包括阿坝藏族羌族自治州境内的马尔康、金川、小金、理县和黑水县，甘孜州的丹巴县、雅安地区的宝兴县等地，总面积 15 万余平方公里，人口约 15 万左右，嘉绒藏区与其他藏区在政治、经济、文化等方面有许多共同的特点，但由于地域、方言的因素，又有其自己的具体特色，在民族传统文化方面地区特色也很明显。与会同志列举了许多史籍的记载和实际调查的资料，证明过去和现在在这一地区群众中传播着嘉绒藏戏，深受群众的欢迎，在群众中有深厚的根基。这一戏剧艺术的演变和发展有一个较长的历史过程，据《松岗土司志·昌旺扎尔甲》载清乾隆十四年（公元一七四九年），昌旺扎尔甲为庆祝由安抚司升为宣慰司，组成戏班，在《格东特传》的基础上，根据佛经故事编排了《泽让兰芝》（长寿六仙）。公元一七五一年在举行的十三天庆祝大典上，由柯巴组成的戏班上演了《泽让兰芝》，演出受到很大欢迎。《清宫史续编》也有乾隆时在太和殿“回部、金川番童等呈百戏”的记载，说明至迟当时已有嘉绒藏戏或其雏型的演出活动。不少同志还从嘉绒藏戏的艺术风格和特色、演出习俗方面论证了嘉绒地区历史上和现在流传的藏戏不仅具有我国藏戏的共同特点，还具有嘉绒地区的具体特色。

与会同志认为：由于对嘉绒藏戏有关情况的了解和资料的掌握有一个调查研究过程，因而对这个剧种的认识也就会有一个过程。过去一些年在这个问题上存在着不同的认识和看法，这是正常现象，是学术的问题，不存在其他问题，更

不是民族内部、民族间和地区间的关系问题。对这个问题的认识关键是要遵循党的实事求是的思想路线，坚持以事实为依据，按照十四大精神进一步解放思想，破除束缚和框框。对待嘉绒藏戏要从实际出发，藏戏就是藏戏，不能拿汉族或其他民族的戏剧框框去套。同时，戏剧的发展有一个长期的过程，不能因某方面不够完善，或者因我们掌握资料不够，而轻易抹煞、否定。基于上述认识，根据调查、掌握的资料和其艺术特色，与会同志认为将流传于嘉绒地区的这一艺术形式定名为嘉绒藏戏是符合实际的。

与会同志认为，这次研讨会的召开标志着我省藏戏研究工作近几年来有了新的发展，对嘉绒藏戏的研究取得了可喜的成果，但还是初步的，建议今后注意做好以下三个方面的工作：

一、继续对嘉绒藏戏进行深入的调查研究。近期内要着重研究：1、关于嘉绒藏戏形成、发展的过程；2、嘉绒藏戏的音乐、唱腔等艺术特色的分析；3、嘉绒藏戏与本地区政治、经济、文化，与宗教及其它艺术的关系等问题。

二、认真抓好嘉绒藏戏的抢救、继承工作；注意培养新的艺人。

三、有关州、县文化艺术部门要重视做好继承发展嘉绒藏戏的有关工作，民族工作部门要紧密配合。有关州、县的领导要继续给予关注和支持帮助，省里有关部门也要共同努力。

送：元蔚、通达、杨岭多吉、泽高同志；
天宝同志。

发：阿坝州文化局、群艺馆，马尔康县府、政协、文化馆，金川、小金、理县、黑水、红原县文教局、文化馆，甘孜州文化局、集成办，丹巴县文教局、文化馆，雅安地区民委、宝兴县民委、木里县文化馆、省民研所、西南民院民语所、省音舞研究所、四川音协、四川民族出版社、民族杂志编辑部。

抄：省文化厅艺委会、省民族艺术学会、《中国戏曲志·四川卷》编辑部。

注：原文载四川省民族事务委员会《民族工作简报》1993年第三期。

在四川省嘉绒地区藏戏问题学术 研讨会开幕时的讲话

省民委主任 孙自强

(一九九二年十二月九日)

同志们：

嘉绒地区藏戏问题学术研讨会经过长时间的筹备现在开幕了，它不仅是我省藏区人民文化生活的大事，也是我省少数民族文化生活的一件大事。这次会议是在我们深入学习和全面贯彻党的十四大文件精神的时候，由四川省民族事务委员会、省文化厅艺术委员会、省少数民族艺术学会《中国戏曲志·四川卷》编辑部联合召开的。今天到会的有来自甘孜州、阿坝州、雅安地区的同志，有特邀的省内外藏戏专家、学者近40人。在此我代表主办单位向与会领导、代表和到会的藏戏艺术的专家、学者表示热烈的欢迎。

四川藏戏，是流传在四川藏区的一种具有特色的、深受藏族同胞欢迎的戏剧艺术，它深深扎根于人民群众的沃土之中，源远流长。在历史的长河中，四川藏戏的发展经历了曲折复杂的道路。就是新中国建立后，它的发展也不是一帆风顺的。建国后，藏戏艺术一度有了很大发展，各地民间业余藏戏活动蓬勃开展，不少县、乡和一些寺院成立了业余藏戏团，但是到了1958年后，特别是“文革”期间，大批剧

团被解散，藏戏艺术遭到严重摧残。

粉碎“四人帮”，藏戏获新生，特别是十一届三中全会以来，随着党和国家的民族政策、文化政策的贯彻落实，我省藏戏演出活动的恢复和发展取得了可喜的进展。1981年巴塘首届全省藏戏调演后，藏族地区不少县、区、乡和一些单位先后恢复或新建了业余演出团、队，涌现了一批年轻的藏戏演员和编导，除演出传统的“八大藏戏”外，还编演了一批新的剧目。省、州先后多次举行了藏戏调演，有的州还召开了藏戏理论讨论会、剧本创作会等，在藏戏改革方面进行了一些有益的探索。四川藏戏的普查、研究获得了扎实的成果。1984年以来，甘、阿两州的广大藏戏工作者和有关部门的同志在深入普查、研究的基础上，对我省藏戏剧种，作出了科学论断，确立了德格藏戏、康巴藏戏、安多藏戏，初步调查了存在于我省藏区嘉绒方言区的嘉绒藏戏发生、发展的情况。1989年出版了《四川藏戏》一书，这本专著把这些年来开展藏戏研究的成果，作了充分肯定，是我省振兴四川藏戏的结晶。它从理论到实践，填补了我省在研究藏戏方面的空白。为今后撰写中国藏剧史和中国藏剧概论，提供了丰富的资料。因此，在去年五省区藏戏研讨会上，得到了全国藏戏专家、藏学研究家的高度评价。

随着藏戏艺术研究的广泛开展，人们对它的认识逐渐加深。为了更好地继承和发扬优秀的民族文化，让藏戏这株高原的艺术鲜花开放得更加艳丽夺目，通过长期的、大量的调查研究，今天，我们一起在这里共同研究大家关注的嘉绒藏戏问题，我们认为这是很有意义的，它必将推进藏戏艺术的深入探讨，也会在很大程度上影响今后藏剧艺术多元化的发

展走向，必将对藏戏艺术的继承和发展、对发扬藏民族的优秀文化、对增进各民族间的文化交流起到积极的作用。

我们认为在学术讨论上，必须坚持“百花齐放，百家争鸣”的方针。各方应力争做到各抒己见，言之有据，持之以恒，而且能做到心平气和，平等待人。在嘉绒藏戏问题上，存在着不同的认识和看法，我认为这是正常现象，也是非常自然的事。对嘉绒藏戏的调查不涉及民族成份问题，也不存在民族间和地区间的关系问题，一个民族可以有一个剧种，也可以有多个剧种。目前也不必要强求观点的统一，总的是要从嘉绒地区的实际出发，以事实为依据，实事求是，以期逐步达到对嘉绒藏戏符合实际的、科学的明晰认识。

预祝大会取得圆满成功！

谢谢大家。

在四川省嘉绒地区藏戏问题研讨会 开幕时的讲话

省文化厅副厅长 严福昌

(一九九二年十二月九日)

(根据录音整理，已经本人审阅)

同志们：

刚才孙自强主任对这次会议作了很好的讲话。他回顾了
解放以来，特别是党的十一届三中全会后，藏戏工作的发展
历史，对会议的开法和会议的指导方针也讲得十分明确，我
非常赞成他的意见，会议就照孙主任讲的精神来开。这里我
讲三点意见。

第一个意思是借此机会我代表省文化厅向孙主任、扎舍
主任，省民委的其他领导同志及三处的同志，向来自阿坝州、
甘孜州、凉山州、雅安地区的和省里有关部门的同志及这方
面研究的专家、学者，向与会各位在藏戏工作乃至整个民族
文化艺术工作中在组织、研究、创作等方面作出贡献的同志
表示衷心的感谢。

第二个意思是这次会议是由省民委牵头，省文化厅艺委
会、省少数民族艺术学会、《戏曲志·四川卷》编辑部联合召
开的。会议由民委牵头这个很好。我们为什么打个文化厅艺
术委员会呢，艺术上不光是民族艺术问题，汉族艺术方面有

些问题也很有争议，一般这类问题我们文化厅都是用艺术委员会的名义来开展讨论，目的就是要贯彻党的“百花齐放，百家争鸣”的方针，便于大家自由讨论，畅所欲言。在艺术问题上，不能开行政会议一下就做定论了。根据毛主席的一贯指示在艺术问题上不要匆忙下结论。最近我们社科评奖，其中有一篇关于“川剧起源”的文章，说川剧不是从弋阳腔来的。我认为作为学术观点它完全可以成立，也可以评非常高档次的奖。但若要以政府名义给奖，恐怕不大妥当，作为学术机构评一等奖可以，评特等奖也可以。基于这样一种考虑，为了便于把这次会开好，便于各种意见的发表，所以我们用厅“艺术委员会”的名义。这样比较好，现在文化部也是这样做的。这决不意味着用文化厅艺委会联合召开会降低档次，实际上文化厅艺委会的领导也都是新老厅长兼的。主要是有利于大家发表意见，这是我要说明的第二个意思。

第三个意思就是关于这次会议我有这样的看法，我们接触到《戏曲志》里关于川剧的起源首先就有各种不同的看法和说法，最后我们的处理是凡是言之有据，持之有故的都予保留，诸说并存。就是你要坚持这个观点，坚持得要有道理，不是咬着牙巴扯横筋。当然我们这个会不会出现这一类的问题。有的就是在学术上讲不出多少道理，“我就是这种看法”没有多少干货，没有实质性的理论依据，光是一句口号，一句空洞的话，这个不行。我们在学术研究上就是要讲求在大量材料的基础上，分析、研究、综合，然后得出结论，要言之成理，持之有故，各种意见都可以充分发表，各抒己见。各种不同意见开展讨论、争鸣，不抓辫子，不打棍子，不扣帽子。川剧界对川剧的形成有很多种说法，最主要的一种是川

剧形成于乾嘉年间，有的就推得更早了，有的说脱胎于目莲戏，有的说来源于元代杂剧，有的说没这么早，形成在晚清等等，我觉得只要讲出道理都可以成立。有的问题即使现在暂时得不出结论也没关系，代表了我们这个阶段研究到了一种什么程度，代表阶段的水平。现在我在想，大而言之小平同志讲姓“社”姓“资”，有时结论不了，都可以暂时放下，你就先干着。暂时不争论是小平同志的一大发明。我想学术上更不存在问题，有的连“社会主义”、“资本主义”性质都争执不下的问题，现在都可以先实践，先干着，暂时不要去争论；那么学术问题上有什么不可以“诸说并存”呢？！我看小平同志这么一说，学术上我们不就自己解放了吗？所以我说我们这次会就照孙主任说的开，大家平心静气地，所有与会人员都是平等地讨论问题，你说你的观点，不要强加于别人，我们这里也不会强加于别人。当然讨论、争论都是需要的，就是别伤了和气，这才是正常的讨论。过去，我们不是说藏戏问题上，而是有些时候在社会科学问题上，在艺术问题上，这种气氛没有很好的形成。动辄就往政治上网，有的本来是些思想问题，不是政治问题，一家伙弄成政治问题；有的是认识问题，还不是思想问题，认识上有差异就弄成思想问题，所以学术讨论和研究的空气往往不正常。如果说过去在艺术、社会科学方面这方面不足的话，我们应当在党的十四大精神指引下，要有一种正常的学术讨论、学术研究的风气，把这次会开好。对嘉绒藏戏我毫无研究，我只是阅读和学习过一些材料，于一同志他们也介绍过一些情况，我觉得我们一定要把这次会开好，作为一个很好的学术成果把它肯定下来，我说的肯定不是说一定要有一个什么结论，而是我

们的研究是要不断深入,《戏曲志》、《戏曲音乐集成》再在大家研究的基础上再来吸取,代表着 92 年的研究水平和成果把它肯定下来。这是第三个意思。

此外,我再谈一点纯属我个人的看法,我觉得现在“们应该思想更解放一点,譬如说宗教问题,过去我们说宗教是“精神鸦片”,我们如果完整地理解马克思主义,我看也不是那么简单的一句话。宗教在我看来它在社会制衡方面起过一定的作用。我们党和毛主席提出来的宗教政策、民族政策,对于团结整个中华民族,振兴中华非常重要。我最近看了一些材料,包括解放前的,也可能解放前不叫民族政策,其实那个时候也有它的一套办法,这些东西我们是作为研究分析,对于它的积极成果,我觉得我们都可以吸收,包括对国外的一些宗教理论,过去我们都有些简单化。藏戏艺术与宗教是密切相联的,涉及到消极迷信也是有的,但是如果一涉及到这些,我们就一言以蔽之是“封建迷信”、“精神鸦片”恐怕不是那样简单,特别是作为一种意识形态,它决不是那样简单。我前天晚上看了一个目莲戏,目莲戏应该说是封建迷信集大成,但是现在我们也不能否认目莲戏它是一种艺术,而且是一种有积极作用的艺术。成都市川剧院把 48 本目莲戏拿来改编后,一个晚上两个半小时演出,我觉得应当肯定,这个戏经过改编,加上推陈出新的功夫,它是反对封建迷信的,决不是宣扬因果报应、封建迷信的。同时,从振兴川剧来说,它也是一种作法,从艺术研究来说目莲戏的领域还非常广阔。所以由此我想到对于藏戏的研究,对于嘉绒藏戏的研究,应当在我们这个范围里头是“百无禁忌”。“百无禁忌”是毛主席讲的,在学术研究范围内应当是如此。我所说的“百无禁